

de wet & het nieuwe verbond (1)



25 april 2021
Benthuizen

- een bespreking van Romeinen 7
- vanaf 7:1 gaat Paulus toelichting geven op wat hij reeds in 6:14 had geschreven:

"Immers, zonde zal jullie heer niet zijn,
want jullie zijn **NIET ONDER WET**
maar onder genade."

¹ Of weten jullie niet broeders,
ik spreek tot degenen die de wet kennen...

= primair gericht aan Joodse lezers

Η	ΑΓΝΟΕΙΤΕ	ΑΔΕΛΦΟΙ	ΓΙΝΩΣΚΟΥΣΙΝ	ΓΑΡ	ΝΟΜΟΝ	ΛΑΛΩ
of	jullie-zijn-onwetend	broeders !	<i>tot</i> -degenen-kennende	want	wet	ik-spreek
Of	weet gij niet	broeders	tot wie... ..kennen	immers	de wet	ik spreek

¹ ... dat de wet heer is van de mens,
zolang hij leeft?

*geldt voor "de wet van Mozes" maar
universeel van toepassing op elke wet*

ΟΤΙ	Ο	ΝΟΜΟΣ	ΚΥΡΙΕΥΕΙ	ΤΟΥ	ΑΝΘΡΩΠΟΥ
dat	de	wet	(hij)-is-heer	van-de	mens
dat	de	wet	heerschappij voert	over de	mens

ΕΦ	ΟΧΩΝ	ΧΡΟΝΟΝ	ΖΗ
op	zoveel-als	tijd	(hij)-leeft
(1/3) zolang	(2/3)	(3/3)	hij leeft

2 Want de gehuwde vrouw is wettig aan de levende man gebonden...

hupandros

G5220

UNDER+MAN, in wedlock

in-wedlock

ONDER+MAN, onder-het-gezag-van-de-man-zijnde

bn 1nv ev v

UNDER+MAN



Η ΓΑΡ ΥΠΑΝΔΡΟΣ

de want onder-het-gezag-van-de-man-zijnde vrouw

de Want gehuwde vrouw

ΤΩ ΖΩΝΤΙ

aan-de levende

aan haar zolang deze leeft

ΑΝΔΡΙ ΔΕΔΕΤΑΙ

man (zij)-is-gebonden~

man is... ..gebonden

ΝΟΜΩ

in-wet

door de wet

² ... In het geval echter dat de man sterft
is zij ontslagen van de wet van de man.

*het oude verbond was een huwelijksrelatie:
Jeremia 31 >*

ΕΑΝ	ΔΕ	ΑΠΟΘΑΝΗ	Ο	ΑΝΗΡ
in-het-geval-dat	echter	dat-hij-sterft	de	man
wanneer	echter	sterft	de	man

ΚΑΤΗΡΓΗΤΑΙ	ΑΠΟ	ΤΟΥ	ΝΟΜΟΥ	ΤΟΥ	ΑΝΔΡΟΣ
°zij-is-ontheven~	van-af	de	wet	van-de	man
is zij ontslagen	van	de	wet	die	haar aan die man bond

Jeremia 31

³¹ Zie, de dagen komen, zegt JAHWEH,
dat Ik met het huis van Israël
en met het huis van Juda
een nieuw verbond zal sluiten.

Jeremia 31

³² Niet zoals het verbond
dat Ik met hun vaders sloot
ten dage dat Ik hen bij de hand nam
om hen te doen uitgaan uit het land Egypte,
mijn verbond dat zij teniet deden,
hoewel Ik hen getrouwd had,
zegt JAHWEH.

³ Dus dan zal zij bij het leven van de man
als echtbreekster betiteld worden,
indien zij van een andere man wordt...

ΑΠΑ	ΟΥΝ	ΖΩΝΤΟΣ	ΤΟΥ	ΑΝΔΡΟΣ	ΜΟΙΧΑΛΙΣ	ΧΡΗΜΑΤΙΣΕΙ
dus	dan	van-levende	de	man	echtbreker	zij-zal-betiteld-worden
Zo	dan	bij het leven	van haar	man	echtbreker	zal zij... ..heten

ΕΑΝ	ΓΕΝΗΤΑΙ	ΑΝΔΡΙ	ΕΤΕΡΩ
in-het-geval-dat	dat-zij-wordt~	aan-man	andere ^s
indien	zij... ..neemt	tot man	een ander

³ ... Maar indien de man sterft
is zij vrij van de wet...

de vrouw = Israël

de man = de Heer

> hij die God representeert (= Christus)

ΕΑΝ	ΔΕ	ΑΠΟΘΑΝΗ	Ο	ΑΝΗΡ	ΕΛΕΥΘΕΡΑ	ΕΣΤΙΝ	ΑΠΟ	ΤΟΥ	ΝΟΜΟΥ
in-het-geval-dat	echter	dat-hij-sterft	de	man	vrij	zij-is	van-af	de	wet
wanneer	echter	sterft	de	man	vrij	is zij	van	de	wet

³ ... zodat zij geen echtbreekster is
als zij van een andere man wordt.

wie is die "andere man"???

ΤΟΥ	ΜΗ	ΕΙΝΑΙ	ΑΥΤΗΝ	ΜΟΙΧΑΛΙΔΑ	ΓΕΝΟΜΕΝΗΝ
van-het	toch-niet	te-zijn	haar	echtbreker	wordende~
zodat	geen	is	zij	echtbreker	indien zij zich... ..geeft

ΑΝΔΡΙ	ΕΤΕΡΩ
aan-man	andere ^s
aan... ..man	een andere

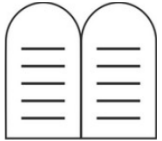
⁴ Zo dan mijn broeders,
ook jullie werden gedood voor de wet
 (door het lichaam van Christus)...

*het oude huwelijksverbond werd beëindigd
 bij de dood van Christus:*

- 'de Man' stierf (=Christus)
- maar... het betekent ook het einde van
 'de vrouw', nl. als echtgenote

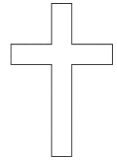
ΩΣΤΕ	ΑΔΕΛΦΟΙ	ΜΟΥ	ΚΑΙ	ΥΜΕΙΣ	ΕΘΑΝΑΤΩΘΗΤΕ
zodat	broeders !	van-mij	ook	jullie	-(jullie)-werden-ter-dood-gebracht
Bijgevolg	broeders	mijn	ook	gij	zijt... ..dood

ΤΩ	ΝΟΜΩ	ΔΙΑ	ΤΟΥ	ΣΩΜΑΤΟΣ	ΤΟΥ	ΧΡΙΣΤΟΥ
voor-de	wet	door	het	lichaam	van-de	Christus
voor de	wet	door	het	lichaam	van	Christus



Sinai

oude verbond



2500 AH

Salomo

Kores

4000 AH

⁴ ... om van een ander te worden,
van degene die uit de doden opgewekt wordt ...

= dezelfde, maar in een totaal nieuwe status:
▪ hij die uit de doden is opgewekt!

ΕΙΣ ΤΟ ΓΕΝΕΘΑΙ ΥΜΑΣ ΕΤΕΡΩ
tot-in het |te-woorden~ jullie aan-ander^s

om _ te worden _ het eigendom... ..van een ander

ΤΩ ΕΚ ΝΕΚΡΩΝ ΕΓΕΡΘΕΝΤΙ
aan-degene van-uit doden |gewekt-wordende
van Hem, die uit de doden opgewekt is

4 ... opdat wij vrucht zouden dragen voor God.

nieuw leven voorbij de dood!



ΙΝΑ	ΚΑΡΠΟΦΟΡΗΣΩΜΕΝ	ΤΩ	ΘΕΩ
opdat	dat-wij-vrucht-zullen-dragen	aan-de	God
opdat	wij... ..vrucht zouden dragen	_	Gode

5 Want toen wij in het vlees waren,
werkten de hartstochten van de zonden
die door de wet zijn,
in onze leden...

> i.t.t. nu:
we leven het leven van de opstanding!

ΟΤΕ	ΓΑΡ	ΗΜΕΝ	ΕΝ	ΤΗ	ΣΑΡΚΙ	ΤΑ	ΠΑΘΗΜΑΤΑ	ΤΩΝ	ΑΜΑΡΤΙΩΝ
toen	want	~wij-waren	in	het	vlees	de	passies	van-de	zonden
toen	Want	wij... ..waren	in	het	vlees	de	hartstochten	_	zondige

ΤΑ	ΔΙΑ	ΤΟΥ	ΝΟΜΟΥ	ΕΝΗΡΓΕΙΤΟ	ΕΝ	ΤΟΙΣ	ΜΕΛΕΣΙΝ	ΗΜΩΝ
de	door	de	wet	~(het)-werkte-in~	in	de	leden	van-ons
die... ..geprikkeld worden	door	de	wet	werkten	in	_	leden	onze

5 Want toen wij in het vlees waren,
 werkten de hartstochten van de zonden
 die door de wet zijn,
 in onze leden...

= zondige hartstochten

ΟΤΕ	ΓΑΡ	ΗΜΕΝ	ΕΝ	ΤΗ	ΣΑΡΚΙ	ΤΑ	ΠΑΘΗΜΑΤΑ	ΤΩΝ	ΑΜΑΡΤΙΩΝ
toen	want	~wij-waren	in	het	vlees	de	passies	van-de	zonden
toen	Want	wij... ..waren	in	het	vlees	de	hartstochten	_	zondige

ΤΑ	ΔΙΑ	ΤΟΥ	ΝΟΜΟΥ	ΕΝΗΡΓΕΙΤΟ	ΕΝ	ΤΟΙΣ	ΜΕΛΕΣΙΝ	ΗΜΩΝ
de	door	de	wet	~(het)-werkte-in~	in	de	leden	van-ons
die... ..geprikkeld worden	door	de	wet	werkten	in	_	leden	onze

5 Want toen wij in het vlees waren,
werkten de hartstochten van de zonden
die door de wet zijn,
in onze leden...

= zondige hartstochten worden door de
wet geprikkeld:
onder de wet =
beheerst worden door de zonde (6:14)

ΟΤΕ	ΓΑΡ	ΗΜΕΝ	ΕΝ	ΤΗ	ΣΑΡΚΙ	ΤΑ	ΠΑΘΗΜΑΤΑ	ΤΩΝ	ΑΜΑΡΤΙΩΝ
toen	want	~wij-waren	in	het	vlees	de	passies	van-de	zonden
toen	Want	wij... ..waren	in	het	vlees	de	hartstochten	_	zondige

ΤΑ	ΔΙΑ	ΤΟΥ	ΝΟΜΟΥ	ΕΝΗΡΓΕΙΤΟ	ΕΝ	ΤΟΙΣ	ΜΕΛΕΣΙΝ	ΗΜΩΝ
de	door	de	wet	~(het)-werkte-in~	in	de	leden	van-ons
die... ..geprikkeld worden	door	de	wet	werkten	in	_	leden	onze

5 ... om vrucht te dragen voor de dood.

= contraproductief
de mens lééft dan niet

ΕΙΣ	ΤΟ	ΚΑΡΠΟΦΟΡΗΣΑΙ	ΤΩ	ΘΑΝΑΤΩ
tot-in	het	vrucht-te-dragen	voor-de	dood
om	–	vrucht te dragen	voor de	dood

⁶ Maar nu werden wij
ontslagen van de wet
waarin wij stervende
werden vastgehouden...

*het oude verbond is voor Israël voorbij:
> de Man stierf*

ΝΥΝΙ	ΔΕ	ΚΑΤΗΡΓΗΘΗΜΕΝ	ΑΠΟ	ΤΟΥ	ΝΟΜΟΥ
nú	echter	~wij-werden-ontheven	van-af	de	wet
thans	maar	zijn wij... ..ontslagen	van	de	wet

ΑΠΟΘΑΝΟΝΤΕΣ	ΕΝ	Ω	ΚΑΤΕΙΧΟΜΕΘΑ
!stervende	in	welke	~wij-werden-vastgehouden~
dood	voor	haar, die	ons gevangen hield

6 ... opdat we slaaf zouden zijn
in nieuwheid van Geest
en niet in oudheid van letter.

*nieuw verbond (Geest)
versus oude verbond (letter) >*

ΩCΤΕ	ΔΟΥΛΕΥΕΙΝ	ΗΜΑΣ	ΕΝ	ΚΑΙΝΟΤΗΤΙ	ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ
zodat	slAAF-te-zijn	ons	in	nieuwheid	van-geest
zodat	dienen	wij	in	de nieuwe staat	des Geestes

ΚΑΙ	ΟΥ	ΠΑΛΑΙΟΤΗΤΙ	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣ
en	niet	in-oude-staat	van-letter
en	niet	in de oude staat	der letter

2Korinthe 3

³ ... door onze bediening geschreven,
niet met inkt
maar met de Geest van de levende God,
niet in tafelen van steen
maar in tafelen van vlezen harten.
(...)

2Korinthe 3

⁶ ... een **nieuw verbond**,
niet van **letter**,
maar van Geest,
want **de letter doodt**,
maar de **Geest maakt levend**.

⁷ Indien echter de bediening van de dood,
gebeiteld in stenen,
kwam in heerlijkheid...

oud verbond

- letter
- gebeiteld in stenen
- doodt

nieuw verbond

- Geest
- geschreven in harten
- maakt levend

Jeremia 31

³³ Want dit is het verbond
dat **IK ZAL** sluiten met het huis van Israël
na deze dagen, zegt JAHWEH.
IK ZAL mijn wet in hun binnenste geven
en op hun hart **ZAL IK** die schrijven.
IK ZAL hen tot God zijn
en zij zullen Mij tot volk zijn.

Jeremia 31

³⁴ En zij zullen niet meer
een ieder zijn naaste onderwijzen
en zeggen tot zijn broeder: 'ken JAHWEH!',
omdat zij Mij allen zullen kennen,
van de kleinste tot de grootste van hen,
zegt JAHWEH.

Want **IK ZAL** hun verdorvenheid vergeven
en hun zonde **ZAL IK** niet meer gedenken.

7 Wat zullen we dan zeggen?
Is de wet zonde?
Volstrekt niet!

het onderwerp voor de volgende keer...